

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ НА ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИИ

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

1600 (LI). Вопрос о приеме Швейцарской Конфедерации в члены Экономической комиссии для Европы

Экономический и Социальный Совет,

учитывая, что Швейцарская Конфедерация уже с 1947 года, имея консультативный статус, участвует в деятельности Экономической комиссии для Европы и что в настоящее время она выражает стремление получить возможность более конкретно участвовать в деятельности этой Комиссии, приняв на себя обязанности, возлагаемые на членов Комиссии,

1. *постановляет* внести изменения в пункт 7 Положения о круге ведения Экономической комиссии для Европы, добавив Швейцарскую Конфедерацию в список членов этой Комиссии при условии, если это государство выставит свою кандидатуру и примет обязательство делать ежегодные обоснованные взносы в сумме, периодически устанавливаемой Генеральной Ассамблеей согласно процедуре, установленной Ассамблеей в подобных случаях;

2. *просит* Генерального секретаря провести консультации и предпринять необходимые шаги, направленные на достижение между Швейцарской Конфедерацией и Генеральной Ассамблеей соглашения относительно суммы взноса, который это государство должно вносить в бюджет Организации Объединенных Наций.

*1785-е пленарное заседание,
20 июля 1971 года.*

1601 (LI). Региональные и субрегиональные консультативные службы

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о своей резолюции 793 (XXX) от 3 августа 1960 года относительно децентрализации деятельности и мероприятий и о резолюциях Генеральной Ассамблеи 1709 (XVI) от 19 декабря 1961 года и 1823 (XVII) от 18 декабря 1962 года относительно децентрализации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и относительно укрепления региональных экономических комиссий,

отмечая рекомендацию Совета, содержащуюся в его резолюции 1442 (XLVII) от 31 июля 1969 года о том, чтобы региональные экономические комиссии и Экономическое и социальное бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте играли более активную роль в осуществлении оперативных программ экономических и социальных мероприятий,

принимая во внимание то обстоятельство, что расширение членского состава региональных экономических комиссий потребовало как расширения существующих служб комиссий в более широком районе, так и отражения в их деятельности новых чаяний и новых стимулов,

признавая, что региональные экономические комиссии были призваны изменить характер своей деятельности в связи с широким принятием новых подходов к вопросам развития, особенно в связи с рассмотрением и претворением в жизнь под эгидой комиссий все увеличивающегося количества и разнообразия систем регионального и субрегионального экономического сотрудничества и интеграции, многосторонних подходов к вопросам развития, необходимости интеграции экономических и социальных аспектов развития и широких возможностей, открывшихся за последнее время в области применения достижений науки и техники в целях развития,

принимая к сведению положения о новом подходе к составлению программ по странам, одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2688 (XXV) от 11 декабря 1970 года,

считая, что принятие нового подхода к составлению программ по странам требует новой ориентации и пересмотра оперативных функций региональных экономических комиссий,

отмечая вывод Объединенной инспекционной группы о том, что региональные экономические комиссии, продолжая выполнять функции, связанные с осуществлением экономических исследований, и оказывая странам-членам услуги исследовательского и консультативного характера, все в большей степени становятся оперативными органами в области экономического сотрудниче-

ства и в будущем на них будет возложена еще большая ответственность в этом направлении¹.

напоминая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2563 (XXIV) от 13 декабря 1969 года и Совет в своей резолюции 1552 (XLIX) от 30 июля 1970 года просили Генерального секретаря вместе с исполнительными секретарями региональных экономических комиссий и директором Экономического и социального бюро в Бейруте учредить многонациональные межотраслевые консультативные группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития,

отмечая, что некоторые из этих групп были созданы на субрегиональной основе, как указывалось в докладе о совещаниях исполнительных секретарей региональных экономических комиссий, состоявшихся в 1971 году².

напоминая далее о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2687 (XXV) от 11 декабря 1970 года предложила региональным экономическим комиссиям и Экономическому и социальному бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте продолжать и в дальнейшем активизировать свои усилия по оказанию помощи на региональной, субрегиональной и межрегиональной основе в деле расширения торговли, экономического сотрудничества, интеграции стран-членов в качестве конкретного шага на пути к достижению целей и задач Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций,

считая, что на региональные экономические комиссии и на Экономическое и социальное бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте будет возложена главная ответственность за пересмотр и оценку на региональном уровне результатов осуществления Международной стратегии развития,

признавая, что наделение такими обязанностями региональных экономических комиссий явилось существенным бременем для их организационных и административных ресурсов,

напоминая о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2687 (XXV) призвала обеспечить региональные экономические комиссии и Экономическое и социальное бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте средствами и ресурсами, необходимыми для выполнения их роли на благо стран-членов,

подчеркивая, что увеличение круга обязанностей, выполняемых региональными экономическими комиссиями в оперативной области, является неотъемлемой частью их мандатных и политических функций и любое различие между этими двумя категориями функций является произвольным,

принимая во внимание, что региональные консультативные службы в регулярной программе Организации Объединенных Наций использова-

лись последнее время региональными экономическими комиссиями для выполнения этих обязанностей,

приветствуя новое направление, придаваемое регулярной программе как в региональном плане, так и в плане страны, особенно посредством ее концентрации на менее развитых из развивающихся стран и на районах, представляющих особую важность для процесса развития этих стран,

1. *рекомендует*, чтобы в качестве первого шага и с тем чтобы по крайней мере частично освободить региональные экономические комиссии и Экономическое и социальное бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте от финансовой и административной нагрузки, налагаемой на них в связи с расширенным кругом этих обязанностей, Генеральная Ассамблея постановила на своей двадцать шестой сессии учредить отдельный раздел в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций, который будет отводиться для единообразной системы региональных и субрегиональных консультативных служб и предназначаться для осуществления деятельности региональных экономических комиссий и Экономического и социального бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте, и перевести в этот раздел существующие региональные консультативные службы, подпадающие в настоящее время под часть V;

2. *рекомендует далее*, чтобы существующий раздел 13 части V бюджета Организации Объединенных Наций по регулярной программе технической помощи был сохранен на 1972 год на существующем уровне 5 408 000 долл. США и чтобы операции по этому разделу были сконцентрированы в основном на поддержке программ по странам в наименее развитых из развивающихся стран, а также на поддержке региональных и субрегиональных программ, представляющих особый интерес для этих стран.

1785-е пленарное заседание,
20 июля 1971 года.

1602 (LI). Годовой доклад Экономической комиссии для Европы

Экономический и Социальный Совет

1. *принимает к сведению* годовой доклад Экономической комиссии для Европы за период с 25 апреля 1970 года по 30 апреля 1971 года³, мнения, выраженные в ходе прений, и резолюции и другие решения, принятые Комиссией на ее двадцать шестой сессии⁴;

2. *утверждает* программу и порядок очередности работ, содержащиеся в докладе⁵.

1785-е пленарное заседание,
20 июля 1971 года.

³ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 3 (E/5001).

⁴ Там же, часть III.

⁵ Там же, часть V.

¹ См. E/4733, пункты 23—25; E/4781, пункты 64—67; E/4935, пункты 127—133, 164 и 165.

² E/5039.